

.

/

:

/.

"

:

."

/.

(:)

:

" "

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

/

"

/

:

/

"

"



"

"

"

:

.

:

.

"

:

.

/

"

"

.

/

/

"

"

.

/

"

"

/

/

"

:

.

"

.

.

"

:

.

:

"

/

" "

" "

/

" :

"

/

/

" "

/ :

" " " "

: / "

"

"

/

"

"

.

.

/



.

" " /

" :

..

:

:

:

:

.

.

"

..

/

.

:

:

" :

:

()
" ..()

" : /

" /
:
())
() .
()

: .
: / :

) () ()
 . ()
 : :
 " : /
 () ()
 : :
 : : ...
 : :

 :
 : / :
 " : ()
 "
 : / :

" :

/

..

.

:

" :

/

() () : ()

:

:

() :

.() ()

()

:

:

/

.

:

.

/

" :

" ..

:

“ / ”
 /
 :
 /
 .
 :
 :
 /

..
()
()

()

.

.

/

()

. () () :

: /

:
:

()

()

/

()

. () ()
()
. ()

() /

()

"*verbes d'existence*"

" " " "

:

Blachère : *Grammaire de l'arabe classique* p. 391, 395 :

A. Roman : *Grammaire de l'arabe* PP. 104 , 105 :

:":

()

:

. " ..

.." :
 :
 . " ..
) () ()
 : .." : ()
 . "
 " :
 :

: : / : /
 / : :
 () / :

négation

subordination

prohibition

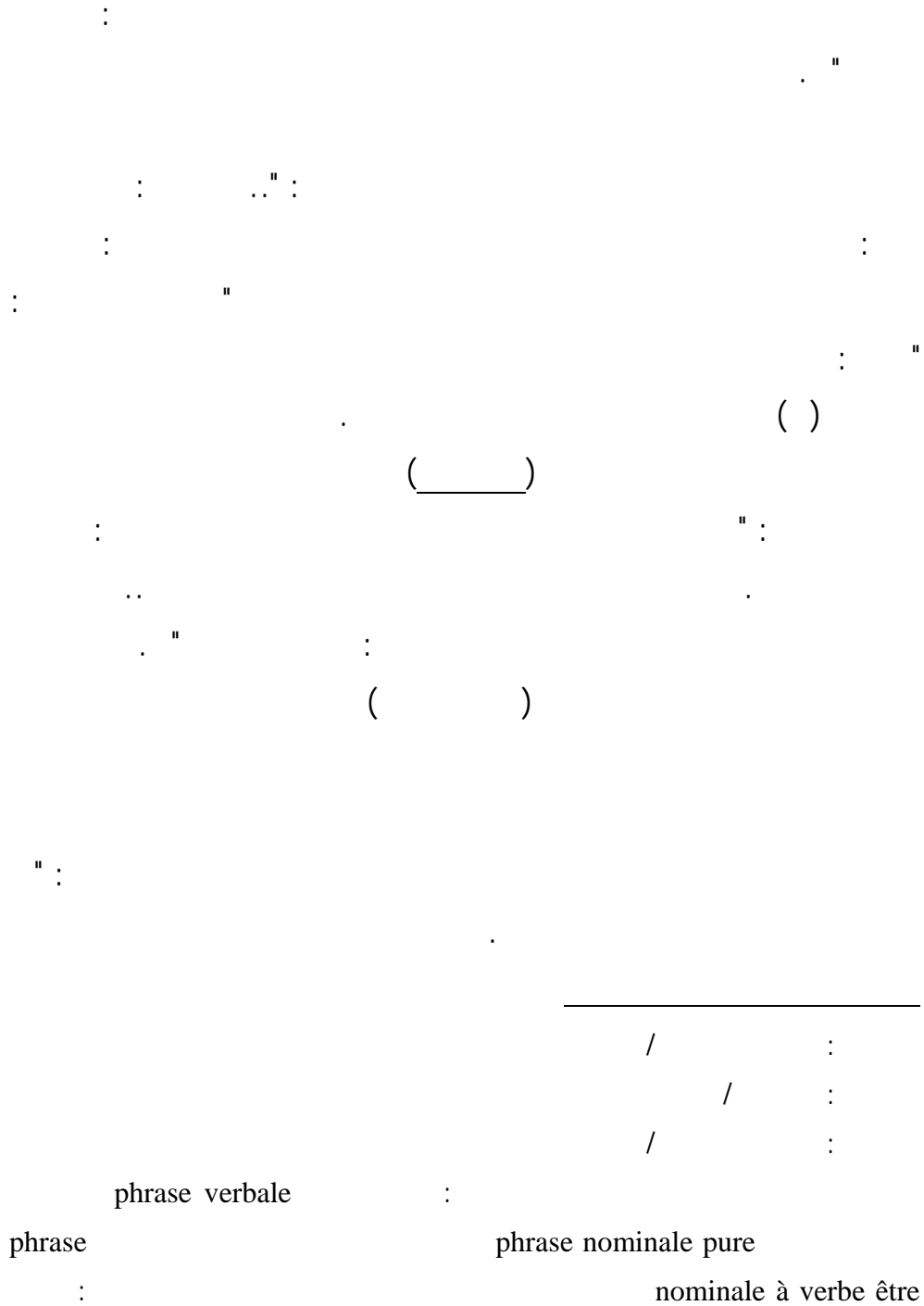
() ..

Blachère: *Grammaire de l'arabe classique*, pp. 391, 395 :

()

..

: .
 / :



() () /
) ()

. (

/

/

/

/

() / .

:

Emile Benveniste : *Problèmes de la linguistique générale*, pp 156, 157 , 159
verbes prédicatifs

. Fleisch : *L'arabe classique* p. 181 :

(verbe être, verbe to be)

copule

temps grammatical

J. Lyons : *Sémantique , Linguistique* p. 105 :

/ :

. /
) ()
: .() (/
! /
)
()
()

:

:

:

:

()

()

()

()

()

() :

)

()

()

(

/

()

()

:

:

:

:
() ()
. ()

préfixes

pronom sous-entendu du verbe

)
()

suffixes ()
(

zéro (0)

() " :

: " ()

: / : :

/ :

:

Blachère : *Grammaire de l'arabe classique* p. 391

Fleisch : *L'arabe classique* pp. 169 , 170

Traité de philologie arabe pp. 2/120,121

A. Roman : *Grammaire de l'arabe* p. 41 , 42 , 86 : 89 , 100.

. / : . " "

()

:

.sujet syntaxique

corrodination

katabtu) pronoms conjoints du sujet

pronoms disjoints (katabta

:

: *J'ai écrit , moi et Bakr*

: *Tu as écrit , toi et Bakr*

: *Il a écrit , lui et Bakr*

: *Il aécrit , Zayd et Bakr*

"

" : "

..

:

} {

} :

:

"..

{

:

..":

./ :

: " : : .."
 : " :
 : " " ()
 ()
 " " :
 :
 " : :
 " : :
 " " : :
 " "

élément d'expntion d'identité

" " "

/ :
 / :
 / :
 / :

“ ”
:

.....
.....
.....

() .." :
 () : ()
.. () : () () ()
 () () ()
 () () : () ()
 () .. () : () ()
 () : ()
 () () ()
 () () :
) : ()
 () () ()
 ()
 () : ()
 . "

/ :

.sujet sémantique

sujet intérieur

/

" :

()

()

..

()

()

()

()

()

()

...

"

:

/

)

()

:

()

()

()

/

)

(..) () ()

()

/

()

:

()

(:) :

() ()

()

() ()

()

:

()

()

. () () () :

. () ()
/
()

":

. " ..
:
" .."
.
/ ()

()

/ ()
":

)

/ :
/ :

() () () () () () ()

.

() / " :

/ !

:

/

.

/

:

/

.

/

/

()

:() :

.

() :

.

:()

.

:

:

/

.

/

/

()

.

/ :

.

/ ()
 / .
 ()
 : .
 .
 .
 .() .
 .
) /
 . : (

()

/

.

:

:

/

:

.

.

() : : _____ / :

() /

() () () /
() ()
()

() /
)

() ()
() ()

() ()
()
() ()

()

/ :

/

/

/

/

"

" :

/

() :

/ /
() ()
) / (

/
/

() /
.

:
:

:

()

()

/

/

/

/

/

:

: / :
 :() /
 : ()
 : ()
 / .
 : : ()
 () : ()
 /
 :
 /

: :

() : () :
· () :

) ·
(

: / :

: : /

) (() () ()

()

() : ()

()

· : () () () ()

: :

()

!!

) (:)

()

: :

(

/

(/ /)

/ /)

(/ /

: / :

.
.
.()

()
.()

) /
.

:
 . : _____
 /
 ()
) / .
 () ()
 /
 () .
 !

.
 ()
 " " :

 : :
 :

()

/

/

)

(

/

()

:
:
:

() /
/

—

() ()

() ()

: /

—
:
:

()

()

()

()

.

/

":

()

()

()

()

"

)

. () :

()

.

/

()

:

:

:

:

. " " :
 /
 " :
 . "
 / () ()
 () . ()
 () ()
 () ()
 . ())
 () / ()
 () ()
 / _____ :
 () :
 () : "
 / :
) ()
 () : :

/ :
()

!! .

.
()

()

/ .
" .. " :

.
) () /
) () (

" :
" .. " :
" :
" :
" :

) ()

:/ ()

() () " : : : :

() ()
()
()

.

.

:

/

" :

.

:

:

. " /
 :
 " .. "
 :
 /
 () () /
 ()
 /

proposition concessive

Blachère : Ibid p. 467 :

: :

)
()) ()
()
· ())
() () ()

·
:
/

·
·

:
:

()

/

() ()
) ()

(

()

()

)

()

()

(

)

(

:
:
:
:
:

:

/

/ .

.
:

/

:

.()

/

:

/

.

:

.

:

.

.

()

.

/

.

.

.

.

/

/

.

()

/

.


```

:      :
*****
:      /

/ .

/ .

:      :
*****
:
/
:
/ .
:
/      : .
/      /      /
: .
/ .      / : .
:      /
/ .      /
:      /

/

```

- André Roman :

Grammaire de l'arabe . 1990

- Blachère :

Grammaire de l'arabe classique . Paris 1975

- Emile Benveniste :

Problèmes de linguistique générale V. 1. Gallimard 1996

- Hassan Hamzé :

La position du sujet du verbe dans la pensée des grammairiens arabes . Lyon 1997.

- Fleisch :

L'arabe classique . Beyrouth 1968

Traité de philologie arabe . Beyrouth 1961

- John Lyons :

Sémantique et linguistique . Paris 1990

